

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN220708015963

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 08/07/2022 15:47  
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: XIE ANGELA  
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 08/07/2022 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 08/07/2022.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A5280612

地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF SECTION B OF NEW  
KOWLOON INLAND LOT NO. 6002

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN220708015963

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 37/15983

ADDRESS: FLAT NO.8 ON 30TH FLOOR BLOCK G  
LUNG POON COURT  
NO.8 LUNG POON STREET  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: THE RENT IS \$1 P.A. (NKIL 6002)

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
LEUNG SIU WING -	JOINT TENANT	UB5511790	24/11/1992	16/12/1992	\$587,800.00
LAU YUET LAN -	JOINT TENANT				

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN220708015963

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB5495737	12/11/1992	25/11/1992	DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT WITH PLAN	-	-
UB5516238	12/11/1992	22/12/1992	COMPLETION CERTIFICATE	-	-

備註 REMARKS: BY THE DIRECTOR OF HOUSING

等待註冊的契約  
**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
***** 無 NIL *****					

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*